

Paonori Timotio ninshitaantarins'

**Timotio yonquiaton,
nanan a'patérinso'**

1 ¹Ca Paonoco ninshitaranquën. ¿Noya quémanta' ya'huaran? Noya canta' iséqué ya'huarahuë. Yosë nohuanton, Quisocristo acorinco nanamén a'china'huaso marë!. Quisocristo imapatéhua!, Yosë nohuitatéhua!, nanopimiatarihua!. ²Timotionquën ninshitaranquën. Nosoroaténuen, hui'nahuë pochin ni'nanquën. Tata Yosë inaora nohuanton, catahuainquën. Noya nosoro'inquën. Nani tahuëri asanocancainquën. Quisocristonta' inachachin catahuainquën. Inaso' hua'anénpoa' ni'ton, inasáchin natéröhua!.

Timotio noya imarins'

³Iráca shimashonéhuépita Yosë chino-topi. Inapochachin canta' chinotérahué. Yosë nanamén no'tequén natéto, chinotérahué. Ina marë! noyápiachin cancantérahué. Nani tahuëri tashiré chachin Yosë nontato, quëma yonquiranquën. Noya imaranso marë!: "Yosparinquén Siniro," itérahué. ⁴Iráca yapatohuaténuéna, sétaton na'néran. Ina yonquiaton, na'con yani'nanquën. Onpopionta' nicato noya cancanchi, ténahué. ⁵Cancanén quëran huaré! Quisocristo natérän. Mamapaya'ton natérän. Noita inaso'. Ina quëran mama Ionisanta' natéton, a'chintérinquën. Ipora quémanta' imaran, ténahué. Ina yonquiarahué.

⁶Iráca së'huamotorahuaténuen, acorinquën pénéntamaso marë!. Naporo' Yosë chachin ananitérinquën ni'ton, noya pénénteran. Imapisopita noya a'chintérän. Iporanta' api, ina yonquiaton chiniquën cancantéquë!. Ni'quë!. Pénsha yatacopihuachina, pishitohuatéra noya orotaantarín. Inapochachin chiniquën cancantaton, pénéntaantaquë!, ténahué. Napoaton ninshitaranquën achinicancana'huanquénso marë!. ⁷Yosë co nohantérinhue' tē'huacaso!. Ispirito Santo chachin achinicancaninpoa' sopai minsécaso marë!. Inasáchin ananitérinpoa' piyapi'sa' nosorocaso!. Catahuarinpoa' cancanénpoa quëran no'tequén yonquicaso!. ⁸Ama tapanatonhué!, Siniro nanamén a'chináquë!. Ina a'chinahuéso marë! tashinan pëiqué po'morinaco. Ama ina marénta' tapanquéshoué!. Quémanta' a'chinanso marë! aparisitohuachinénuen, chiniquën cancantéquë!. Napohuatan, Yosë catahuarinquën noya ahuantamaso!. ⁹Yosë chachin anoyacancantérinpoa!. Oshanénpoa' inquitatonpoa!, acorinpoa' noya nicacaso marë!. Inaora nohuanton, nosororinpoa!. Co noyahue' nípiréhuahue', nosoroatonpoa!, catahuarinpoa!. Co'huara isoro'pa' acoyátérasohué!, ninotonpoa!, nosororinpoa!. Naporo' chinotérin Quisocristo a'paimacaso!. Ina imapatéhua!, anoyacancantérinpoa!. ¹⁰Nosororinpoaso' nani anitotérinpoa!. Quisocristo o'marin ni'ton, nitotéröhua!.

Quisocristo chachin nicha'érinpoa!. Nanpiantarahuatón, chimirin minsérin. Nanamén natéhuatéhuá!, Yosé nohuitatéhuá!, nanopimiataréhuá!. Chiminari-huarahué!, nanopiantaríhuá!. Nanamén quéran anitotérinpoa!.

¹¹ Yosé acorinco nanamén sha'huica'-huaso maré!. Pénénta'hua maré! a'parinco. Ina nohuantón, nisha piyapi'sa' a'chintarahué. ¹²Ina maré! aparisi-topirinacohué!, co tapanato yaa'porahué!. Quisocristo imamiatarahué. Ina nohuitato, inasáchin natéruhué. Ya'ipi nanitaparin. Nani sha'huitérinco nanamén a'china'huaso' ni'ton, noya a'paírinco. O'mantaqué huaré! nanamén ya'huémiatarin, ténahué.

¹³No'téquén api a'chintéranquén. Inachachin quémanta' a'chinqué!. "Quisocristo'íchin anoyacancantérinpoa!", ta'ton inasáchin natéquén!. Ina nosoroaton, a'napitanta' nosoroqué!. ¹⁴Yosé nohuantón, nanamén no'téquén nitotéran. Ama manta' nisha a'chinquésohué!. Ispirito Santo catahuarin-quén no'téquén yonquicamaso!. Nani ya'coancantérinpoa' catahuainpoaso maré!.

¹⁵Tashinan pëiqué po'mohuachinaco, ya'ipi Asiaqué imapisopita patérinaco. Huiquiró, Imoquinisi, inapita quéran huaré! napotérinaco. Nani nitotéran, ténahué. ¹⁶⁻¹⁷Onisiporoso nipurinhué!, co naniantérincohué!. Nomaqué hué-sahuaton, yonisápatonco, quénaninco. Co tapanatonhué!, tashinan pëiqué ni'quirinco. Na'aro' achinicancaninco. Ina maré! ya'ipi pénénqué ya'huérinsopita Siniorori na'con catahuain, ténahué. ¹⁸Ipisoquénta' na'con catahuarincosol' nani nitotéran. Ina maré! Yosé nontéruhué. "Na'con nosororinco ni'ton, Siniro o'mantahuachin, inanta' nosoroqué!", itéruhué, Yosé nontato.

Sontaro pochin nininso'

2 ¹Quémanta' api: "Quisocristo catahuarinco," ta'ton chiníquén cancantéquén. Ina imapatéhuá!, inaora nohuantón catahuarinpoa' chiníquén cancantacaso!. Hui'nahué pochin nicténquén, pénénaranquén. ²Piyapi'sa' niyontonpachinara, Yosé nanamén a'chintéruhué. Quémanta' natanan. Inapochachin quémanta' caraíchin quémapi'sa' huayonahuatón, ina nanan chachin a'chintantaque!. Noya natérinsopita a'chintéquén!. Inahuanta a'napita a'chintacaiso maré! inapotéquén!.

³Noya sontaro pochin niqué!. Inaso' parisitohuachina, ahuantérin. Inapochachin quémanta' Quisocristo maré! parisitohuatón, ahuantéquén!. ⁴Sontaro ya'conpatera, co huachi a'na sacato yonquiréhué!. Capitanáchin natér!. Ina nohuantérinsoáchin niné!. Inapochachin canpoanta' Quisocristo'achin natécaso! ya'huérin. ⁵Isonta' yonquiqué!. Canatacaso maré! ya'nipihuatera, ya'nipi hua'an sha'huitérinpo' ma'sona noya nicacaso!. Co natéhuatéruhué!, co canatéréhué!. Inapochachin canpoanta' Quisocristo noninso' natéahua!. ⁶Iminqué chiníquén sacatérinso pochin Yosé maré! chiníquén sacatacaso! ya'huérin. Sha'tona'pi noya sacatohuachina, cosharo! ya'huétérin. Cayahuachina, inari'ton manin. ⁷A'chintaranquénso! api yonquiráquén!. Quisocristo catahuaarinquén noya noya yonquicamaso maré!.

⁸Quisocristo na'con yonquiqué!. Isoro'paqué o'maton, piyapi chachin nasitimarin. Tapi shiin inaso!. Chiminaponahué!, nanopiantarin. Ina nanan chachin a'chinárahué. Ina imapatéhuá!, nichal'ésarinpoa!. ⁹Ina a'chinahuéso maré! parisitéruhué. No'huitonaco, tashinan pëiqué po'morinaco. Apina'pi

pochin nicatonaco, catinatérinaco. Inapotopirinacohuë!, Yosë nanaménso' co nanitopihuë! inapotacaiso!. Nisha nisha parti a'chinapi ni'ton, nahuinin.¹⁰ “Yosë nohuanton, huayoninsopita oshaquéran imasapi,” ta'to, ya'ipiya ahuantérahuë. Quisocristo imapachina', nicha'ésarin. Oshanëna' inquitahuaton, anoyacancantarín ni'ton, a'na tahuëri Yosë'pa' nanopiantarapi. Inatohua' noya noya ya'huécontapi. Co onporonta' pipiapihuë!.

¹¹ No'téquén itérانquén.

Yatépapirinénpoaahuënta',
imamiatohuatéhua', inarë'-
quénpoa' nanopimiatarihuá.

¹² Parisitapiréhuahuë!, noya
ahuantohuatéhua', a'na
tahuëri inarë'quénpoa'
hua'anéntarihuá'

Nipirinhuë!, ina a'pohuatéhua',
inanta' a'poarinpoa'.

¹³ Co no'téquénáchin imapiré-
huahuë!, inaso' no'téquén
nontérinpoa' ni'ton, noya
a'paiarinpoa'.

Nani sha'huitérinpoa' ni'ton,
co nanitérinhuë! nonpintin-
poaso!. Co onporonta' nisha
cancantarinhuë!.

Yosë marë' sacatéréhuaso'

¹⁴ Ina nanan chachin api ya'ipi
piyapi'sa' sha'huitaantaque'! yonqui'ina':
“Yosë ni'sarinpoa ni'ton, ama nisha nisha
ninontocosohuë!,” itéqué!. Inahuara
yonquinéna quéran nisha nisha ninon-
tohuachinara, topinan quéran nonsapi.
Insosona inapita natanpachina', co
huachi noya Yosë imasapihuë!. Nisha
cancantatona', yaa'poapi. ¹⁵ Noyasá-
chin niqué! Yosë noya ni'l'inquén. Yosë
nanamén ma'sona tapon naporinsopita
noya nitotaton, no'téquén a'chinqué!. Ina

marë' noya sacatohuatan, co Yosë'pa'
tapanaranahuë!. ¹⁶ Nonpin nanano'saso
nipirinhuë! tananpitéqué!. Ama natan-
quésohuë!. Topinan quéran ninontapi.
Inapita imapatéhua', co huachi Yosë
pochin yonquiaréhuahuë!. ¹⁷ Ni'que'!
Panca yonitohuatéra, nohuarotérë!.
Inapochachin nonpin nanano'saso',
yatapicancaninpoa!. Iminio, Huirito
inapitaso', nonpin nanan a'chinapi.
¹⁸ Yosë no'téquén a'chintopirinpoahuë!, co
huachi natépihuë!. “Yosë nani piyapi'sa'
ananpitaté pochin nitérin. Co huachi
a'na tahuëri ananpitaantarinpoahuë!,”
toconpi. Napopi ni'ton, co huachi
a'naquén imapihuë!. ¹⁹ Yosë nanaménso
nipirinhuë! ya'huárin, Yosë chachin
acorinso!. Natéricho pëi' achinirinso'
pochin ni'ton, ya'huémiatarin. Cato
quéran chachin ninshitopi. “Ya'ipi
imapisopita Yosëri nohuitérin,” ténin.
“Quisocristo imapisopita nónya cancan-
china!. Ya'ipi co noyahuë! yonquipisopita
nanianchina!,” ténin anta!.

²⁰ Panca pëiqué nisha nisha ma'sha
ya'huérin inaqué o'shitacaso marë!.
Ni'toro'sa' huë'pachinara, nasha miné'
ninshirayáchin masahuaté!, o'shitérë!.
Minétel', pa'chité!, inapitaso nipirinhuë'
co ina marë! ya'huérinhuë!. Né'huéi'
acocaso marë!, hui'secaso marë!, inapita
marë! ya'huérin. ²¹ Inapochachin co noya-
huë! yonquiramaso' naniantohuatama!,
ninshiraya miné' pochin nisarama!.
Noyasáchin cancantohuatama!, Yosë
nohuantarinquéma!. Acoarinquéma'
noya nicacaso marë!.

²² A'naquén hui'napi'saso' nisha nisha
yonquiatona!, pa'sápi. Ama ina pochin
yonquiquésohuë!. Noyasáchin nicacaso'
yonquiqué!. Ya'ipi cancanén quéran
Quisocristo natéqué!. Ya'ipi piyapi
nosoroqué!. Ya'ipi imaréhuaso capi-
ninpoa' noya nini'téhua!, ya'hu'a'huá!.

Noyápiachin cancantatéhua', Sinioro nontéréhua' catahuainpoaso maré!. ²³A'naquén co Yosé yonquiatonahué!, nisha nisha ninontapi. Topinan quéran ninontatona', nino'huiapi. Quémasco nípirinhué! ama inapitaré'quén chiniquén ninontocosohué!. ²⁴Sinioro piyapinénpoa' nípatéhua', co piyapi'sa' no'huicaso' ya'huérinhué!. Noya nontacaso' ya'huérin. Noya nitotatéhua', a'chintahua!. No'huipirinpoahué!, ama no'huiahuasohué!, ahuantahua!. Sanoanan quéran nontahua!. ²⁵Nisha nanan imapachina, oshaquéran pénéanhuan!. Ama no'huitatéhuahué!, a'chintahua!. Yoséri catahuahuachin, oshaquéran co noyahué! yonquipisopita naniyatatona', no'téquén yonquiapona' nimara. ²⁶Yonquicaiso maré! sanoanan quéran pénéanhuan!. Huénsionqué ma'sha manéso pochachin sopairi nani manin. Camaihuachina, natépi. Nipirinhué! pénénpatéhua', sopai quéran cha'epona' nimara.

Aqué aquétë' co noyahué' cancantapisopita

3 ¹Isonta' api pénéanta'inquén. Ayaro' tahuéri ya'caritohuachin, co huachi noya ya'huapihué!. ²Piyapi'sa' niapiratatona', co huachi a'napita yonquapihué!. Corquiráchin cancantapi. A'napita nocanapi. "Caso' noya noyaco," ta'tona', a'napita co noyahué! ni'sapi. Nipinosapi; Yosénta' pinosapi. A'shina', pa'pina', inapita co natérapihué!. Nani ma'sha quétopirinahué!, ina maré! "Yosparinquén," co itopihué!. Co Yosé chinotapihué!. ³Co pi'pisha térranta' ninosoroapihué!. Co niqué'yaapihué!. Ninonpinapitona' nisha'huiapiapi. Nimonshitapi. Ni'n'i pochin cancantatona' niahuéapi. Noya nininsopita co pi'pisha térranta' nohuantapihué!.

⁴Iina níponaraihué!, nonpinapitona' sha'huiapiapi. Co huachi yonquiapihué!: "Quiyasáchin nitotérai," tosapi. Nipa'yatacasoáchin yonquiatona', co huachi Yosé nohuantapihué!. ⁵"Quiyanta' Yosé imarai," topirinahué!, co téhuéncachachin imapihué!. Chinotopirinahué!, co cancanéna quéran huaré! natépihué! ni'ton, co Yoséri catahuarinhué! ina pochin cancantacaiso!.

Ama inapita natanquésohué!. Tananpitéqué! pa'ina!. ⁶Na'a piyapi'sa' anishacancantapi. A'naya a'naya péisqué paatona', sanapi'sa' nonpintopi. Nonpintatona', a'chintapirinahué!, a'naquénso' noya natanpi. "Oshahuanco ni'ton, anal'intincoso' ya'huérin," ta'tona', co chiniquén cancantapihué!. Nani ma'sha nohuantatona', co sano yonquapihué! ni'ton, a'naroáchin natétopi. ⁷Nisha nisha nanan yanatanapona!. Yosé no'téquén noninsoso nípirinhué!, co yanatépihué!. Napoaton co Yosé nohuitopihué!. ⁸Iráca cato' pénotonosari Moisésé chinitopi. Canisé, Canprisé inapita itopiso!. Moisésé no'huitona', copirno nonpintopi ama natécaso maréhué!. Inapochachin ipora nisha a'china'piro'sa' co noyahué! yonquiatona', co Yosé nohuantopihué!. No'téquén noninso' co yanatanapihué!. Nisha nanan imatona', co Yosé imasaapihué!. ⁹A'chintohuachina, a'naquén natépirinahué!, oshaquéran co huachi natérapihué!. "Nonpinápi," ta'tona', co huachi imasapihué!. Inapochachin iráca ina pénotonosari nonpintopirinahué!, piyapi'sari oshaquéran no'téquén nito-tahuatona', a'popi huachi.

Paonori Timotio pénéninso'

¹⁰Quémasco nípirinhué! noya cancantatón, hua'qui' ca'tananco. Yosé nanamén a'chinpatéra, noya natanan. Ya'ipi naporahuéso! ni'nan. Yoséichin

yonquiano, imamiatarahué. Cancanéhué quérana huaré! natérahué. Co piyapi'sa' no'huirahué!, nosororahué. Ma'sha onpoaporahué!, chiníquén cancanté-ruhué.¹¹ Aparisitopirinacohué!, ahuan-téruhué. Ya'ipi ni'nan ni'ton, nitotéran. Antioquiaqué!, Iconioqué!, Nistraqué!, inaquépita chiníquén parisitaporahué!, Sinioro catastuarinco ni'ton, cha'érahué.¹² Ya'ipi cancanénpoa quérana Quisocristo imapatéhua!, aparisitarinénpoa!.¹³ Co noyahué! nipsisopita, nonpintero'sa!, inapitaso' aqué aquétē! co noyahué! nisapi. Na'con piyapi'sa nonpintopi quérana, a'napitarinta! nonpintapi.

¹⁴Quémaso nipurinhué!, Yosé nanamén imamiatéqué!. Nani iráca mama, mama paya, ca, a'napitanta! a'chintérainquén, cancanén quérana huaré! natérana. Noya nohuitérancio ni'ton: "No'téquén a'chintérinaco," ta'ton, imamiatéqué!.¹⁵ Hua'huatapon quéra huaré! Yosé quiricanén nohuitérana. Ina quérana Yosé nontérinpoa! nicha'einpoaso maré!. Ina nitotohuatéhua!, Quisocristo natéhuatéhua!, cancanénpoa! anoyacancantérinpoa!.¹⁶ Ya'ipi Yosé quiricanénso! nónya. Yonquirinso chachin Yoséri aninshiterin. Quiricanén quérana a'chintérinpoa!. Pénéninpoa! co noyahué! ninéhuasopita naniantacaso maré!, nónya ayonquirinpoa!. Anitötérinpoa! no'téquén Yosé natécaso!.¹⁷ Quisocristo imapatéhua!, quiricanén quérana catastuarinpoa! nónya nicacaso maré!. Nitotatéhua!, natéhuatéhua!, nónya nisaréhua!. Ina maré! quiricanén quétérinpoa!.

4 ¹Yosé ni'sárinpoa ni'ton, péné-naranquén. Quisocristonta' ni'sárinpoa ni'ton, "nanamén a'chiná-qué!", ténahué. A'na tahuéri inaso' o'mantararin isoro'pa! hua'anénta-caso maré!. Naporo' chiminpisopita,

nanpiréhuasopita, ya'lipinpoa! coisë pochin no'téquén sha'huitarinpoa!. Oshahuano'sa' anal'intarin. Natéréhuasopitaso' noya acoarinpoa!. Napoaton Yosé maré! noya sacatéqué!.² Nanamén a'chináqué!. Piyapi'sa' yanatanpachina!, a'chintéqué!. Sacai! a'chinacaso nipurinhué!, onpopionta! a'chináqué!. A'naquénso' co yaimapachinahué!, no'téquén sha'huitequé! natéina!. Co noyahué! nipaçhina!, pénénqué!. Noya nontéqué! chiníquén cancantatona!, imaina!. Ya'ipi piyapi'sa! a'chintéqué! noya nicacaiso maré!. Nipurinhué!, ama no'huiquésuhué!. Sanoanan quérana pénénqué!.³ A'na tahuéri piyapi'sa! co nohuantapihué! Yosé nanamén natana-caiso!. Nonpin nanano'sa! nisha nisha a'chinpachina!, pa'yatapi. Inahuara costapisorachin yanatanapi.⁴ Yosé no'téquén noninso! a'porahuatona!, piyapi yonquirinso! natéapi.⁵ Quémaso nipurinhué!, yonquínahuan niqué!. Aparisitohuachinénpqué!, ama no'huittatonahué!, ahuantéqué!. A'naya a'naya Yosé nanamén a'chintéra'piaqué!. Co imapisopitahuénta! nitochina!. Ya'ipi imapisopita catastuaqué! nónya nónya imaina!.

⁶Ma'sha Yosé maré! tēpapiso pochin co hua'quiya quéranhue! a'chinahuéso maré! tēpaarinaco. Nani tahuéri nani-riarin chimina'huaso!.⁷ Iráca Yosé sha'huitérinco a'napita a'chinta'huaso!. Nani tiquirahué. Chiníquén sacatéruhué pochin Quisocristo nónya natérahué. Co pi'pian térranta! a'porahué!.⁸ Napoaton Yosé'pa! acanaarinco. Quisocristo o'mantahua-chin, coisë pochin nicaton, no'téquén sha'huitarinpoa!. Naporo' nónya nina-huéso maré! acanaarinco. Co casáchin acanaarincohué!. A'napitanta! Quisocristo nosoroatona!, "Manóton o'manta'in," topisopitanta! Yosé'pa! canaapi.

**Timotio huécacaso'
nohuantérinso'**

⁹Manóton api huéquë' ni'quico. Ama hua'quiquësohuë!. ¹⁰Timasëso' isoro'paráchin yonquiaton, patérinco. Tisaronicaquë pa'nin. Crisinti Carasiaquë pa'nin. Titonta' Tarëmasiaquë pa'nin. ¹¹Nocaséichin iséquë ya'huérrarin. Marconta' macaton, quéquë!. Inaso' noya catahuarinco. ¹²Tiquicoso' ya'huéapirinhuë!, Ipiisoquë a'parahuë. ¹³Aipi a'morahuëso tanontën nininsö Troaséquë huéshirahuë. Carpio pëinénquë ya'huéarin. Huë'patan, quëshico. Quiricaro'santa' quëshico. Quiricanëhuë so'nampinan nininsopita na'con na'con nohuantérahuë.

¹⁴Aricantéro hua'naquë sacatérinso' chiníquen sha'huirapirinco. Ina marë! Siniorori ana'intarin. ¹⁵Yosë nanamën a'chinahuë ni'ton, chiníquen no'hurinco. "Nonpiánin," ténin. Napoaton ni'quëna quëmanta inapotochinquë.

¹⁶Ya'nan coiséquë sha'huirapiponaco, co insonta' catahuarincohuë!. Ya'ipiya tél'huatona', ta'anapirinaco. Nipirinhuë!, co no'huirahuë!. "Ama ina marë! Sinioro ana'intéquësohuë!", itérahuë Yosë nontato. ¹⁷Ta'anapipirinacohuë!,

Quisocristo catahuarinco. Co patérincohuë!. Achinicancaninco ni'ton, inaquënta' ya'ipi Yosë nanamën sha'huirahuë. Nisha nisha piyapi'sa' nani natanpi. Pa'pini' yamaninposo pochin yatépapirinacohuë!, Yosë catahuarinco, cha'érahuë. ¹⁸Pa'pi co noyahuë! yonquirapihuachinaconta', onpopionta' nicha'ésarinco. Quisocristo anoya-cancantérinco ni'ton, a'na tahuëri hua'anéntérinquë quëpantarinco. ¡Ma noyacha Quisocristoso paya! Ipora quéra huarë! inasáchin chinotahua!. Amen.

Tiquiapon pochin sha'huirinso'

¹⁹Pirisica, Aquira, Onisiporo, sa'in, hui'ninpita, inapita saludos a'patérahuë.

²⁰Irasito Corintoquë quëparitérin. Tropimo caniorin ni'ton, Miritoquë huéshirahuë. ²¹Ama api hua'quiquësohuë!. Co'huara o'napi naniyatérasohuë!, huéquë!. Iporo, Potinti, Nino, Craotia, ya'ipi imapisopita iséquë ya'huépiso' yonquiaténénquëen, saludos a'patari-nénquëen.

²²Sinioro Quisocristo achinicancainquëen. Ya'ipinquëma' imaramasopita inaora nohuanton, noya catahuainquëma!. Nani huachi.

Paono